

## Traditions populaires et folklore - un héritage vivant



Toute région historique de Pologne a son propre parc ethnographique où l'on peut voir, par exemple, un manoir opulent en précieux bois de mélèze, une riche maison rustique et une chaumière de paysan pauvre, une petite église de campagne (qui peut être de rite orthodoxe dans la Pologne du Sud-Est), une auberge, un moulin à eau, un moulin à vent, une forge et un rucher, et dans lequel sont rassemblés des centaines d'outils et d'objets d'usage quotidien, confectionnés artisanalement dans le bois, le métal et la glaise. Mais il faut également savoir que le folklore de nombreuses régions de Pologne subsiste non seulement dans les musées de plein air, non seulement non plus dans les programmes d'ensembles folkloriques amateurs ou professionnels, mais encore dans bien des villages où il est délibérément cultivé.

Les montagnards des Tatras sculptent le bois et font de la peinture sur verre, les artistes populaires du pays de Kielce préfèrent travailler la glaise colorée en noir, tandis que les Cachoubes du nord de la Pologne sont passés maîtres dans la confection de la céramique blanche, décorée de motifs caractéristiques où dominent le bleu et le vert. Les montagnardes de la région de Zywiec sont inégalables dans l'art de la dentelle fine à l'aiguille, alors que les jeunes filles de la forêt de Kurpie, aux environs de la ville d'Ostroleka arrivent à faire - au moyen de simples ciseaux - des remarquables découpures aux motifs fantaisistes inimitables dans du papier de différentes couleurs.

Certains genres de créations de l'art populaire renouent avec des fêtes religieuses déterminées. À la fête de Pâques est liée la coutume des oeufs peints de motifs décoratifs variés. La Noël, c'est la construction et la décoration des crèches dites de Noël, c'est-à-dire de modèles miniatures du bâtiment en bois qui abritait autrefois les chevaux et le bétail dans chaque ferme polonaise, que la tradition populaire polonaise assimile au lieu de naissance du Christ.

Certains événements folkloriques se rattachent aux effets naturels des saisons. On sait, par exemple, qu'il convient au printemps - à la campagne - de bien nettoyer et de remettre en peinture les maisons de bois. D'autres les blanchissent, d'autres les mettent en bleu, mais à Zalipie, village du sud de la Pologne les ménagères ont de plus grandes ambitions: au printemps chaque année, elles décorent les murs de leurs maisons motifs multicolores végétaux ou géométriques. C'est ainsi que vit le jour un village merveilleusement peint, village qui n'a son pareil dans aucune autre région de la Pologne, ni même peut-être dans un autre pays de l'Europe ou du monde.

Il est possible de rencontrer un folklore authentique et vivant dans de nombreux villages à l'occasion des cérémonies qui marquent habituellement les fêtes religieuses. Les kermesses traditionnelles se transforment en festivités à l'ambiance incomparable, où l'élément rural se mélange à l'élément citadin, où l'authentique art populaire côtoie des objets kitsch, dont le symbole habituel est toujours la tapisserie représentant un cerf en rut, auquel vient s'ajouter le symbole contemporain que sont les figurines difformes en plastique des héroïnes et héros des séries télévisées.

Les multiples festivals d'art populaire, dont certains peuvent s'enorgueillir de posséder une longue et riche tradition, permettent de faire connaissance avec le folklore des campagnes polonaises. Par exemple, le Festival international du Folklore des Régions de Montagne " Automne des Tatras ", qui se tient à Zakopane au mois d'août de chaque année. Non seulement les tréteaux spécialement aménagés à cet effet, mais aussi les places et les rues de la ville retentissent alors des sons de la musique des montagnards venus de l'Europe tout entière, tourbillonnent pendant les danses et se colorent des teintes de leurs costumes régionaux, et les artisans et les artistes populaires affluant à cette manifestation y exposent et vendent leurs oeuvres. Un autre exemple en est le Festival des Orchestres populaires qui se déroule en été dans le cadre unique de la ville d'art de Kazimierz Dolny, baignée par la Vistule, lieu de rencontre des peintres et des poètes, qui a conservé son ordonnance urbanistique vieille de cinq siècles.

Aussi bien les amateurs que les fins connaisseurs pourront être intéressés par le folklore citadin de notre pays. La Silésie minière en présente les éléments le plus visibles, en l'occurrence la tenue de gala des mineurs et une prédilection marquée pour les orchestres de cuivres, qui se produisent à l'occasion des nombreuses festivités populaires.

À Cracovie, la Confrérie du Coq, sorte de société de tir dont les origines remontent au Moyen Age, avait jadis un caractère paramilitaire et défensif ; de nos jours, elle organise des concours de tir à et une fois par an le couronnement fastueux du roi des tireurs. La coutume de la sonnerie de clairon (le Hejnal) interrompue à mi-phrase, qui retentit toutes les heures du haut de la tour de l'église Notre-Dame, de même que la tradition du Lajkonik, cavalier accoutré à l'orientale et monté sur un semblant de cheval, qui caracole les jours de fête sur la place du Grand-Marché, renoue avec les incursions des Tartares qui ont eu lieu au XIII s.

L'artisanat et l'art populaire polonais offrent d'intéressantes possibilités aux collectionneurs ainsi qu'aux amateurs de souvenirs et de cadeaux sortant de l'ordinaire. Es peuvent se les procurer dans une boutique de souvenirs, les chercher aux kermesses et foires populaires, mais aussi aller les trouver à la source, c'est-à-dire dans les ateliers des artisans et des créateurs populaires : sculpteurs, potiers, ferronniers d'an, dentellières, brodeuses, tisseuses d'écharpes et de kilims.

### *Quelques écomusées*

#### **Parc ethnographique de Cachoubie**

Wdzydze Kiszewskie, 83-406 Waglikowice, pi. 1 Maja 9, tél./fax (0-58) 686-43-6

#### **Parc ethnographique de Grande Pologne - Dziekanowice,**

62-261 Lednoga, tél. (0-61) 42747-11, tél./fax 427-47-91

#### **Parc ethnographique de Haute Silésie - 41-500 Chorzow**

ul. Parkowa 1, tél. 0-320 241-07-18, tél./fax 241-55-01

#### **Musée de la Campagne de Kielce**

Tokarnia, 26-053 Wolica tél: (0-41) 315-41-71

#### **Musée de la Campagne de Lublin - 20-833 Lublin,**

ul. Warszawska 96, tél. (0-81) 533-31-37, fax 533-30-51

#### **Musée de la Campagne du pays de Lubusz - 66-066 Ochla**

ul. Muzealna 5, tél. (0-68) 321-15-91

#### **Musée de la Campagne de Radom**

26-600 Radom, ul. Szydlowiecka 30, tél. (0-48) 331 59-28

**Musée de l'Agriculture** Krzysztof Kluk - 18-230 **Ciechonowiec**  
ul. Palacowa 5, tél./fax (0-86) 277-13-28

**Musée de la Culture populaire**

89-333 **Osiek** n. Notecia, ul. Dworcowa, tél./fax (0-67) 28660-90

**Écomusée de l'industrie pétrolière** Ignacy Lukaszewicz à Bobrka  
38-458 **Chorkowka** tél. 433 34 89

**Écomusée de Slovinie - Kluki** 76-214 Smoldzino,  
tél. (0-59) 811-73-44

**Écomusée de Kurpie** Adam Chetnik - 18-414 **Nowogrôd**,  
ul. Zamkowa 25, tél. (0-86) 217-55-62

**Écomusée de la Construction populaire** - Parc ethnographique -  
11-015 **Olsztynek**, ul. Sportowa 21, tél. (0-89) 519-21-64

**Écomusée de la Campagne d'Opole**

45-835 Opole, Bierkowice, ul. Wroclawska 174, tél. (0-77) 474-30-21

**Écomusée de la Construction populaire**

38-500 **Sanok**, ul. Traugutta 3, tél. (0-13) 463-16-72